

Traditional Indonesian Song About Tsunamis

- submitted by Dr. Teuku Rinaldi, Syiah Kuala University Faculty of Medicine

Enggel mon sao sanito	<i>Let me tell you a story</i>
Inang maso semonan	<i>from a long time ago</i>
Manoknop de sesewan	<i>about a village drowned</i>
Uwilah da sesewan	<i>so let the story begin</i>
Unen ne alek linon	<i>Started by an earthquake</i>
Fesang bakat ne mali	<i>followed by a giant sea wave</i>
Maheya mihawali	<i>the whole land was taken underwater</i>
Fano me senga tenggi	<i>and it happened just in seconds</i>
Reff	
Angolinon ne mali	<i>Started by a strong earthquake</i>
Oek suruk sauli	<i>followed by a giant sea wave</i>
Maheya mihawali	<i>the whole land was taken underwater</i>
Fano me senga tenggi	<i>and it happened just in seconds</i>
Ede smong kahanne	<i>that's what we call Smong</i>
Turiang de nenekta	<i>The history of our ancestors</i>
Miredem teher ere	<i>Always remember all these</i>
Pesan navi da	<i>messages and wise words</i>
Smong rume-rumemo	<i>Tsunami is your bathing water</i>
Linon uwak-uwakmo	<i>Earthquake is your cradle</i>
Elaik keudang-keudangmo	<i>Thunderstorm is your drums</i>
Kilek suluh-suluhmo	<i>and lightning is your lantern</i>